

Совет Безопасности

Distr.: General 30 January 2007

Russian

Original: English

Письмо Генерального секретаря от 8 декабря 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на мою предыдущую корреспонденцию, касающуюся обработки аккредитивов, связанных с программой «Нефть в обмен на продовольствие».

Я с разочарованием отметил медленный прогресс в исполнении оставшихся контрактов и относящихся к ним аккредитивов в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие». С учетом положений резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности, в которой Совет санкционировал завершение этой программы, я информировал правительство Ирака о необходимости приложить все усилия для исполнения всех оставшихся контрактов и аккредитивов в рекомендованные сроки, с тем чтобы можно было завершить программу согласно нынешнему графику в течение 2007 года.

Тем временем ко мне обратились два поставщика, которые утверждали, что власти в Ираке незаконно удерживают удостоверяющие документы. Кроме того, утверждалось также, что поставщикам было предложено заплатить в качестве условия выдачи документов. Эти жалобы были доведены до сведения иракских властей, но, к сожалению, мы до сих пор не получили от них ответа.

Хотел бы обратить Ваше внимание на серьезный характер этих утверждений и просить Вас рассмотреть данный вопрос.

(Подпись) Кофи А. Аннан